

## KÚPNA ZMLUVA

uzavretá podľa ust. § 409 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov medzi:

### I. ZMLUVNÉ STRANY

**Predávajúci:** **PORSCHE Slovakia, spol. s r.o.**  
Vajnorská 160, 831 04 Bratislava  
zastúpený: **Franz Frühwirth**, generálny riaditeľ

IČO: 31362788  
IČ DPH: SK 2020344018  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s. Bratislava  
číslo účtu: 2670000260/1100

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného (Krajského) súdu v Bratislave  
Vložka číslo: 6133/B Oddiel: Sro

(ďalej len „predávajúci“)

a

**Kupujúci:** **Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky**  
Mierova 19, 827 15 Bratislava  
zastúpený: **Ing. Peter Bučka**, vedúci služobného úradu

IČO: 686 832  
IČ DPH: SK 2021 056818  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 70 000 61569/8180

(ďalej len „kupujúci“).

za nasledovných podmienok:

### II. PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s rámcovou dohodou č.p. SE-250-27/OVO-2007 zo dňa 14.12.2007 (ďalej len „*rámcová dohoda*“) a Príkaznou zmluvou č.p. 353/2007-3100-2030 uzavretou medzi kupujúcim a Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „*prikazná zmluva*“), ktorou kupujúci pristúpil k spoločnému obstarávaniu viacerých obstarávateľov (ďalej len „*SOVO*“) na zadávanie predmetu zhodného s predmetom rámcovej dohody.

### III. PREDMET ZMLUVY

1. Predávajúci sa zaväzuje predat' a dodať, a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť nasledujúce motorové vozidlo, výlučne do svojho vlastníctva za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

P.č.	Model	Počet ks
1.1.	AUDI A6 3,2 FSI quattro tiptronic	1

2. Predmet zmluvy podľa bodu 1. bude dodaný vo vyhotovení a s výbavou podľa špecifikácie, ktorá je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Súčasťou výbavy vozidla je:
- rezervné koleso,
  - sada základného náradia,
  - podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom,
  - platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
  - návod na obsluhu a údržbu vozidla, vrátane dodávanej výbavy a príslušenstva a v slovenskom jazyku,
  - servisná knižka v slovenskom jazyku.

### IV. KÚPNA CENA

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade s rámcovou dohodou, dohodou zmluvných strán nasledovne.

P.č.	Model	Cena bez DPH (SKK)	DPH 19 % (SKK)	Cena s DPH (SKK)
1.1.	AUDI A6 3,2 FSI quattro tiptronic	1 680 257,-	319 249,-	1 999 506,-
<b>Cena celkom :</b>				<b>1 999 506,-</b>

(Slovom: jeden milión deväťstodevät'desiatdeväťtisícpäťstošesť korún slovenských)

2. Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je obsahom prílohy č.1 - Technická špecifikácia a kúpna cena motorových vozidiel.
3. Dohodnutú cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, zmenou kurzu Sk voči voľne zameniteľnej mene o viac ako 5% ku dňu uzavretia zmluvy podľa údajov vedených NBS alebo preukázateľnou zmenou cien výrobného závodu, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z. z.
4. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou tovaru, vrátane dopravy do miesta plnenia uvedeného v čl. VI. ods. 2 kúpnej zmluvy (náklady na dopravu, poistenie a ostatné náklady spojené s dodávkou tovaru) a vrátane vykonania predpredajného servisu.

## V.

### PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Vlastná platba sa realizuje prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho, na základe predávajúcim vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu zmluvy alebo jeho časti kupujúcim.
2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu (§ 71 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov). Súčasťou faktúry je preberací - odovzdávací protokol.
3. Obálky, v ktorej bude faktúra odosielaná, musí byť označená „FAKTÚRA“. Faktúry musia byť odoslané doporučené. U faktúry odoslanej ako obyčajná poštová zásielka nie je možné účtovať úrok z omeškania úhrady fakturovanej ceny.

## VI.

### DODACIE PODMIENKY

1. Predmet zmluvy uvedený v čl. III. ods. 1 bude dodaný, na základe preberacích - odovzdávacích protokolov. Termín dodávky je stanovený najneskoršie do 12 týždňov od podpísania tejto kúpnej zmluvy.
2. Odovzdanie a prevzatie bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste plnenia. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, miestom plnenia je Bratislava na adrese: Vajnorská 160.
3. Predávajúci je povinný vyznamovať zástupcu kupujúceho (doporučeným listom alebo overeným faxom) o pripravenosti predmetu zmluvy alebo jeho časti ktorým je len pre účely tejto zmluvy Vladimír Tománek, tel.: 0905 206 896 (ďalej len „zástupca kupujúceho“), k odovzdaniu - prevzatíu, najneskoršie 3 dni vopred.
4. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací protokol, podpísaním ktorého sa považuje vozidlo (predmet kúpnej zmluvy) za prevzaté.

## VII.

### POVINNOSTI KUPUJÚCEHO

Prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v článku VI. ods. 4. a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

## VIII.

### POVINNOSTI PREDÁVAJÚCEHO

1. Umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom zmluvy, dodať predmet zmluvy kupujúcemu v plnom rozsahu a množstve, v dohodnutom termíne, v bezchybnom stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení a výbave a umožniť jeho prevzatie.
2. Pred odovzdaním predmetu zmluvy zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdaní predmetu kúpy predviesť funkčnosť dodávaného vozidla a toto protokolárne odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia.

## IX. ZÁRUKA

1. Záručná doba predmetu zmluvy je 2+3 roky alebo najazdených 150 tis. km, podľa toho čo nastane skôr, vrátane príslušenstva a výbavy dodávaného ako súčasť automobilu. Na prehrdzavenie karosérie je záruka 12 rokov a na lak 3 roky. Záruka na zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie je 24 mesiacov. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom – odovzdávacom protokole). Záruky a kulancie sú uvedené v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto kúpnej zmluvy.
2. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná závada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, čo bude vykonané bez úhrady najneskoršie do 30 dní od reklamovania závady.
3. Zmluvné strany sa budú riadiť § 422 až 428 Obchodného zákonníka, ktoré upravujú nároky zo zodpovednosti za vady.
4. Nebezpečenstvo škody v dodávke (nekompletnosť, poškodenie vozidla) prechádza na kupujúceho v deň podpisu preberacieho protokolu predmetu zmluvy kupujúcim. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať vozidlo poškodené alebo inak nekompletné.
5. Predávajúci nenesie zodpovednosť za vady, ktoré boli spôsobené neodbornou manipuláciou, prevádzkou, obsluhou a údržbou zo strany kupujúceho.
6. Kupujúci je povinný každý nedostatok a vadu bezodkladne písomne hlásiť predávajúcemu.
7. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

## X. SERVISNÉ PODMIENKY

1. Predpredajný servis zabezpečí predávajúci na vlastné náklady vo svojich servisných strediskách.
2. Súčasťou dodávky ja garancia vykonávania záručného a pozáručného autorizovaného servisu, údržby a opráv vo vlastných servisných strediskách alebo servisných strediskách zmluvných partnerov.
3. V cene vozidla je zahrnutá bezplatná údržba a servis (výmena predpísaných náplní, náhradných dielov – podľa predpisu garančných prehliadok v servisnej knižke a s nimi súvisiaca práca) na dobu 5 rokov alebo 150 000 km podľa toho, čo nastane skôr od dátumu prvého prihlásenia do evidencie Dopravného inšpektorátu v Slovenskej republike.
4. Predávajúci zabezpečí dodávku originálnych náhradných dielcov a príslušenstva a ostatných dodávaných komponentov základnej a doplnkovej výbavy, najmenej po dobu 10 rokov.

## XI. ZMLUVNÉ POKUTY A ÚROKY Z OMEŠKANIA

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy v dohodnutej dodacej lehote, vzniká kupujúcemu právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedodaného vozidla, za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, vzniká predávajúcemu právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej ceny, za každý aj začatý deň omeškania úhrady faktúry.
3. V prípade omeškania predávajúceho so splnením povinnosti odstrániť chyby a výrobné závady predmetu zmluvy podľa čl. IX. ods. 2. tejto zmluvy, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk za každý deň omeškania až do odstránenia chyby alebo závady.

## XII. VLASTNÍCKE PRÁVO

Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu zmluvy alebo jeho časti po riadnom uhradení kúpnej ceny za predmet zmluvy uvedenej v čl. IV. tejto kúpnej zmluvy. Riziká vyplývajúce z používania predmetu zmluvy (poškodenie, prípadne zničenie) prechádzajú na kupujúceho po protokolárnom prevzatí predmetu zmluvy.

## XIII. ZÁNÍK ZMLUVY

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodávkou predmetu kúpnej zmluvy o viac ako štyri týždne si kupujúci vyhradzuje právo od zmluvy písomne odstúpiť.
2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne od zmluvy odstúpiť a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy Slovenskej republiky.
3. Zmluvu je možné zrušiť:
  - dohodou zmluvných strán,
  - písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu s výpovednou lehotou jeden mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## XIV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Kupujúci poveruje na rokovanie vo veciach zmluvných a prevzatia predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho.
2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie a odovzdávanie predmetu kúpnej zmluvy v osobe Ing. Jaroslava Kališa, Viery Šmičkovej a Ing. Milana Slobodníka.
3. Zmluvné strany sú oprávnené uzatvoriť túto zmluvu len na základe uzavretej príkaznej zmluvy uzavretej medzi kupujúcim a Ministerstvom vnútra SR (nevzťahuje sa na Ministerstvo vnútra SR). Príkazná zmluva je dokladom o pristúpení kupujúceho k SOVO. Príkazná zmluva musí byť číslovanou prílohou k tejto zmluve, a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
4. Zmluvu možno dopĺňať alebo meniť iba formou písomných dodatkov ku kúpnej zmluve, ktoré sa po podpísaní oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Zmluvná strana kupujúceho obdrží štyri vyhotovenia a strana predávajúceho dve vyhotovenia tejto zmluvy.
7. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť prednostne rokovaním o nožnej dohode, inak v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Zmluvné strany vyhlasujú, že sa so zmlouvou oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

**Prílohy:**

- Č. 1 – technická špecifikácia
- Č. 2 – záruky a kulancie

€ - MAR. 2008

V Bratislave .....

V Bratislave .....



za predávajúceho  
**Franz FRÜHWIRTH**  
generálny riaditeľ Porsche Slovakia, s.r.o.

za kupujúceho  
**Ing. Peter Bučka**  
vedúci služobného úradu

## Technická špecifikácia a kúpna cena motorového vozidla

Základná cena automobilu

AUDI A6 3,2 L FSI quattro tiptronic	
Názov (značka a typ)	1 519 663,87
Cena pre bežného zákazníka bez DPH	20
Poskytovaná zľava z ceny v %	1 215 731,10
Cena so zľavou v Sk bez DPH	230 988,90
DPH v Sk	1 446 720,-
<b>Cena predmetu zákazky so zľavou v Sk s DPH</b>	

Doplnkové (požadované) príslušenstvo a výbava (za príplatok)

Zoznam výbavy a príslušenstva	Katalóg. cena pre bež. zákaz. v SK bez DPH	Posk. zľava v %	Kúpna cena vrátane zľavy v SK bez DPH	Kúpna cena vrátane zľavy s DPH
Podložky na upevnenie tabuliek s EČV	0,-	20	0,-	0,-
Sada 4 ks zimných pneumatík na diskoch 16"	51 430,-	20	41 144,-	48 961,-
Hasiaci prístroj	857,-	20	686,-	816,-
<b>Cena spolu</b>	<b>52 287,-</b>		<b>41 829,40</b>	<b>49 777,-</b>

Cena voliteľného príslušenstva a výbavy (za príplatok)

Zoznam výbavy a príslušenstva	Katalóg. cena pre bež. zákaz. v SK bez DPH	Posk. zľava v %	Kúpna cena vrátane zľavy v SK bez DPH	Kúpna cena vrátane zľavy s DPH
Palubný počítač	0,-	20	0,-	0,-
Parametrické servoriadenie - Servotronic	0,-	20	0,-	0,-
Akustický a optický parkovací systém vpredu a vzadu	23 914,-	20	19 131,-	22 766,-
Aut.klimatizácia so samostat. ovládaním priestoru vodiča a spolujazdca	0,-	20	0,-	0,-
Dažďový senzor	0,-	20	0,-	0,-
Elektrická sliedečná roleta vzadu, na bočných oknách mechanická	12 743,-	20	10 194,-	12 131,-

Zoznam výbavy a príslušenstva	Katalóg. cena pre bež. zákaz. v SK bez DPH	Posk. zľava v %	Kúpna cena vrátane zľavy v SK bez DPH	Kúpna cena vrátane zľavy s DPH
Elektricky nastaviteľné predné sedadlá, pre vodiča s pamäťou	42 057,-	20	33 645,-	40 038,-
Automatické uzamykanie všetkých dverí	0,-	20	0,-	0,-
Vyhrievané sedadlá vpredu a vzadu	22 314,-	20	17 851,-	21 243,-
Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá	0,-	20	0,-	0,-
Automatické zapínanie svetlometov	0,-	20	0,-	0,-
Bočné airbagy vpredu	0,-	20	0,-	0,-
Hlavné airbagy vodiča a spolujazdca	0,-	20	0,-	0,-
Hlavné airbagy vzadu	0,-	20	0,-	0,-
Aktívne opierky hlavy predných sedadiel	33 486,-	20	26 789,-	31 879,-
TV tuner analógový a digitálny (len s PNC)	94 029,-	20	75 223,-	89 515,-
Navigačný systém s DVD, vrátane MMI	40 486,-	20	32 389,-	38 543,-
Komfortné kožené sedadlá v kombinácii "Alcantara/koža"	50 657,-	20	40 526,-	48 226,-
Tempomat s reguláciou odstavu - Adaptive cruise control	1 428,-	20	1 142,-	1 359,-
Sada gumených rohoží na podlahu vpredu a vzadu	0,-	20	0,-	0,-
Udržiavač napätia akumulátora - systém riadenia spotreby batérie	0,-	20	0,-	0,-
Zadná laktová opierka	13 457,-	20	10 766,-	12 811,-
Mechanické zabezpečenie (Construkt)				
<b>Cena výbavy a príslušenstva spolu</b>	<b>334 571,-</b>	<b>20</b>	<b>267 656,-</b>	<b>318 511,-</b>


## Doplnkové príslušenstvo

Zoznam výbavy a príslušenstva	Katalóg. cena pre bež. zákaz. v SK bez DPH	Posk. zľava v %	Kúpna cena vrátane zľavy v SK bez DPH	Kúpna cena vrátane zľavy s DPH
Multifunkčný športový kožený volant 3-ramenný s funkciou radenia	6 543,-	20	5 234,-	6 229,-
Xenónové svetlomety s adaptívnym svetlom (s natačaním do zákruty)	12 743,-	20	10 194,-	12 131,-
Vonk. sp. zrk. el. skláp. s aut. clonou s pamäťou + vnút. zrk. s aut. clonou	9 886,-	20	7 909,-	9 412,-
Bez označenia typu a objemu	0,-	20	0,-	0,-
Automatické otváranie veka batožinového priestoru	1 257,-	20	1 005,-	1 196,-
Advanced Key - bezkľúčová manipulácia	31 857,-	20	25 486,-	30 328,-
Bočné airbagy vzadu	11 171,-	20	8 937,-	10 635,-
CD menič pre MMI	0,-	20	0,-	0,-
Izolačné sklá s UV filtrom	35 057,-	20	28 045,-	33 374,-



Zoznam výbavy a príslušenstva	Katalóg. cena pre bež. zákaz. v SK bez DPH	Posk. zľava v %	Kúpna cena vrátane zľavy v SK bez DPH	Kúpna cena vrátane zľavy s DPH
Sieť, kotviace háky a 12V zásuvka v batožinovom priestore	3 000,-	20	2 400,-	2 856,-
Servozatváranie dverí	17 543,-	20	14 034,-	16 701,-
Balík odkladacích priestorov v interiéri	3 514,-	20	2 811,-	3 345,-
Športové sedadlá vpredu s el. nast. bedernými opierkami	18 800,-	20	15 040,-	17 898,-
Lichtpaket	8 943,-	20	7 154,-	8 514,-
Disky z ľahkého kovu 7,5 x 17", 5-lúčové, Stern dizajn, pneu 225/50 R17	33 486,-	20	26 789,-	31 879,-
<b>Cena výbavy a príslušenstva spolu</b>	<b>193 800,-</b>	<b>20</b>	<b>155 040,-</b>	<b>184 498,-</b>

\* FABBA EXTERIEUR - TRANSMODERN' PRECEFOUR' - MERIT ALLE (7x)

JORNICI: 

## Záruky a kulancie

### Rozsiahle záruky firmy AUDI

- ❖ 2 roky na bezporuchovú prevádzku bez obmedzenia kilometrov pre:
  - vozidlá
  - originálne náhradné diely AUDI (nové a vymenené diely, agregáty)
  - originálne príslušenstvo AUDI
  - práce v servise
  
- ❖ (2) + 3 roky na bezporuchovú prevádzku do 150 tisíc km pre:
  - vozidlá
  - originálne náhradné diely AUDI (nové a vymenené diely, agregáty)mimo:
  - diely podliehajúce nadmernému opotrebeniu
  - originálne príslušenstvo AUDI
  - práce v servise
  - pravidelná údržba (rozsah podľa servisného plánu vozidla)
  
- ❖ 3 roky na bezchybnosť laku
  
- ❖ 12 rokov na prehrdzavenie karosérie

Územná platnosť: Európa

### Záručné podmienky:

1. Záruka začína plynúť dodaním vozidla (potvrdením servisného plánu vozidla)
2. Zmena vlastníctva sa nedotýka záručných podmienok

### **Pokyny k záručným podmienkam:**

1. Záručné podmienky sú súčasťou kúpnej zmluvy.
2. Zákazník pri dodaní vozidla obdrží návod na použitie a servisný plán
3. Vykonávať záručné opravy je povinnosťou každého predajcu AUDI nezávisle na tom, kde bolo vozidlo kúpené.
4. Záruky platia len v prípade, že vozidlá budú pravidelne kontrolované a udržiavané v značkovom servise AUDI podľa servisných pokynov.

### Garancia mobility

Na vozidlá AUDI je poskytovaná garancia mobility v trvaní celej životnosti vozidla, ktorá zabezpečuje majiteľom zvýhodnené poskytovanie služieb a informácií v rámci služieb mobility AUDI. Platnosť je podmienená vykonávaním opráv servisných prehliadok v autorizovaných servisoch AUDI.